

Informe anual 2017-2018
Departamento de Estudios Hispánicos

I. Información General del Departamento de Estudios Hispánicos

A. Misión y Visión

Visión

El Departamento de Estudios Hispánicos de la Universidad de Puerto Rico en Mayagüez prepara profesionales que investigan y estudian la lingüística, la literatura y las culturas hispánicas por medio de una formación humanística que integra la construcción de conocimientos con el desarrollo del pensamiento analítico, crítico, científico y creativo.

Misión

Nuestra misión es formar profesionales en las áreas de literatura puertorriqueña, hispanoamericana y española, teoría y crítica literaria, lingüística y otros campos de estudio relacionados. El Departamento estimulará el pensamiento analítico, crítico, científico y creativo, así como las destrezas de redacción y comunicación, para que el alumnado cree y disemine nuevos conocimientos de manera que contribuya al enriquecimiento de la cultura y la sociedad.

B. Descripción y Funciones

El Departamento de Estudios Hispánicos cuenta con un Programa Graduado, otro Subgraduado y 3 secuencias curriculares: Lingüística, Lingüística computacional y Estudios literarios y culturales de las mujeres y el género. Además, colabora con el Programa de Preparación de Maestros, con la Secuencia de Cine y ofrece cursos requeridos y electivos para todos los estudiantes del Recinto.

Para apoyar la tarea investigativa está adscrito al Departamento el Centro de Investigaciones Lingüísticas del Caribe (CILC).

C. Estructura Organizacional

El Departamento de Estudios Hispánicos cuenta con el siguiente personal de apoyo:

- Directora
- Coordinadora del Programa Graduado
- Orientadora del Programa Subgraduado
- Coordinadora de Secuencias Curriculares
- Coordinadora de Ayudantes de Cátedra
- Coordinadora de Español Básico
- Coordinador del Centro de Investigaciones Lingüísticas del Caribe (CILC)
- Coordinador del Centro de Redacción en Español (CIVIS)
- Co-coordinadora del MayaWest Writing Project (CIVIS)
- Asistente Administrativa IV
- Secretaria Administrativa I

D. Perfil del Departamento de Estudios Hispánicos

Programas académicos

Programa Graduado

- Maestría en Artes en Estudios Hispánicos

Programa Subgraduado

- Bachillerato en Artes en Estudios Hispánicos
- Secuencia curricular en Lingüística
- Secuencia curricular en Lingüística Computacional
- Secuencia curricular en Estudios literarios y culturales de las mujeres y el género

Colaboraciones

- Programa de Preparación de Maestros
- Secuencia Curricular de Cine

Matrícula subgraduada y graduada por programa académico

- Programa Graduado – 20 estudiantes
- Programa Subgraduado – 62 estudiantes
- Secuencias curriculares: 35 estudiantes
 - Estudios literarios y culturales de las mujeres y el género* – 20 estudiantes
 - Lingüística* – 10 estudiantes
 - Lingüística Computacional* – 1 estudiante
- Otros: Programa de Preparación de Maestros – 6 estudiantes

Grados otorgados por programa académico (enero/julio 2018)

- Programa Subgraduado – 7

Personal docente y no docente

- Profesores de plantilla – 23
- Profesora Emérita – 1
- Profesores por contrato – 7
 - Tarea completa* – 7
- Ayudantes de Cátedra – 3
- Asistente Administrativa IV
- Secretaria Administrativa I

Dependencias adscritas

- Centro de Investigaciones Lingüísticas del Caribe

II. Informe de iniciativas, actividades y logros de acuerdo al Plan Estratégico

A. Misión

Todas las actividades, iniciativas y logros del departamento de Estudios Hispánicos resumidos a continuación cumplen el propósito de apoyar la misión del Recinto:

B. Institucionalizar una cultura de planificación estratégica y avalúo

1. Aprobación y administración del Plan de Avalúo Administrativo Departamental.
2. Aprobación y administración del cuestionario de salida de estudiantes subgraduados.
3. Coordinación de la Cumbre de Avalúo por el Dr. Víctor Rivera

C. Estar a la vanguardia de la educación superior en Puerto Rico garantizando que nuestros alumnos reciben la mejor educación

1. Creación de cursos:
 - LING 5170: Bilingüismo y adquisición de segundas lenguas en niños

- ESPA 3XXX: Redacción periodística
- EsHi 6407- Los universos de René Marqués: erudito, literato, ideólogo y lector
- ESPA 4996: Los universos de René Marqués: erudito, literato, ideólogo y lector

D. *Aumentar y diversificar las fuentes de ingreso de la institución*

1. Donación de los premios en metálico del Certamen literario en honor a René Marqués, por parte de la fundación René Marqués.

E. *Implementar procesos administrativos ágiles y eficientes*

1. Creación de registros digitales en Excel:
 - Registro de documentos enviados y recibidos para las solicitudes de equivalencias de cursos, traslados externos/internos, dobles BA, Secuencias curriculares, Readmisión, etc.
 - Registro de miembros del Comité de Personal Departamental
 - Registro de visitas de Pares
 - Registro de ascensos y permanencias
 - Registro de personal docente
 - Registro de estudiantes pertenecientes a las secuencias de Estudios literarios y culturales de las mujeres y el género, Lingüística y Lingüística computacional.
 - Registro de cursos nuevos para el Comité de Currículo.
 - Registro de cursos equivalentes en el Recinto.
 - Registro estudiantes admitidos y graduados de los programas y las secuencias.

F. *Fortalecer la investigación y labor creativa competitiva*

• **Proyectos de investigación en progreso:**

1. Dr. Melvin González. *Puerto Rico: ideologías políticas y lingüísticas en conflicto*. Examen de las ideologías políticas y las actitudes lingüísticas de los puertorriqueños, tanto en Puerto Rico como en los Estados Unidos, hacia la situación lingüística en la isla, cuya política lingüística favorece la oficialidad del español y del inglés. Este proyecto combina diversos enfoques, entre estos, el lingüístico, el sociohistórico, el legal y el antropológico con el objetivo de examinar: (a) la identidad sociolingüística de los puertorriqueños y el debate asociado a la situación de contacto lingüístico entre ambas lenguas; (b) el concepto de español puertorriqueño y de inglés puertorriqueño; y (c) la enseñanza de ambas lenguas en Puerto Rico - ie., el currículo de enseñanza de primeras y segundas lenguas, tanto a nivel escolar como universitario.
2. Dr. Hilton Alers-Valentín. *Hacia un modelo computacional de conocimiento sintáctico*. Desarrollar un analizador sintáctico (*parser*) simbólico, determinista, ascendente (*bottom up*), de izquierda a derecha y de derivación de extrema derecha LR(1) que reconozca las secuencias de unidades léxicas que constituyan oraciones (gramaticalmente aceptables) del español y derive para cada una de estas todas las representaciones sintácticas posibles. El analizador sintáctico que se propone para el español formará parte del sistema PAPPI (*Principles-and-Parameters Parser*) diseñado por Fong (1991, 1999, 2014), un sistema modular codificado en Prolog que está

basado en principios de acuerdo con el modelo de Rección y Ligamiento (RL) de la Teoría de Principios y Parámetros (P&P) (Chomsky 1981, 1986, 1995). Debido al carácter universal de los modelos teóricos basados en principios en lugar de reglas, el mismo sistema puede dar cuenta de datos de cualquier lengua natural usando fundamentalmente el mismo conjunto de principios, pero con un lexicón diferente y una fijación específica de valores para los parámetros lingüísticos. Con el fin de lograr el objetivo, se implementará un vector paramétrico y un lexicón estructurado que le permita al sistema analizar una muestra sintácticamente representativa de oraciones del español.

3. Dr. Francisco García-Moreno. *El Ferrocarril de Circunvalación de Puerto Rico; Ramal de Cabo Rojo*. Revisión de las fuentes primarias existentes en el Archivo General de Puerto Rico, Fondo de Obras Públicas, Inventario Sub Fondo Ferrocarriles y Tranvías, particularmente de los documentos de 1861 a 1908 de Cabo Rojo, Lajas, San Germán y Hormigueros, municipios que recorre el Ramal para identificar los remanentes originales y poderlos comparar con los restos actuales. Esta búsqueda no se había hecho anteriormente ni aparece en ningún artículo sobre el tema.
4. Dra. Alexandra Morales. *Actitudes lingüísticas en los niños puertorriqueños*. El proyecto estudia las actitudes lingüísticas en niños de edad escolar, específicamente niños de escuela primaria. Las actitudes lingüísticas son las ideas, creencias y prejuicios que tiene un hablante sobre una lengua. Las actitudes que se tienen sobre una lengua se han vinculado al desempeño lingüístico que logra alcanzar el hablante. Aunque las actitudes lingüísticas en adultos ha sido objeto de estudio en un número considerable de estudios, las actitudes lingüísticas en niños aprendices de lenguas han recibido menor atención y los estudios son limitados. Más aún en el caso específico de Puerto Rico se desconoce, qué tipo de actitudes lingüísticas exhiben los niños hacia el español, la lengua mayoritaria del país, y el inglés una lengua minoritaria y que normalmente se aprende en el contexto escolar. En la actualidad se continúan recolectando datos para tener un número mayor de participantes que aporte al poder predictivo de los análisis estadísticos.
5. Dra. Maribel Acosta Lugo y Dra. Jacqueline Girón. *Los universos de René Marqués: erudito, literato, ideólogo y lector*. Reedición, publicación, estudios críticos y digitalización de las obras completas de René Marqués, albergados en la biblioteca personal del dramaturgo y que comprenden diferentes géneros y ámbitos, incluyendo ocho obras de teatro inéditas, cartas y apuntes, entre otros interesantes recursos, así como sus anotaciones y comentarios de escritores clásicos y coetáneos del país y del exterior. Atada a toda esta herencia literaria el escritor dejó una gama de trabajos relacionados con su labor como gestor cultural y educador en la División de la Educación de la Comunidad (DivEdCo). Con esto se busca preservar el quehacer literario del escritor puertorriqueño más importante de mediados de siglo XX e impulsar el estudio de su obra como una manera de salvaguardar y promulgar el patrimonio literario, cultural e histórico de nuestro pueblo.
6. Dra. Maribel Acosta Lugo y Dra. Jacqueline Girón. *Escritores perdidos de las letras puertorriqueñas: Una mirada a la obra inédita de Patria Tió*. Revisión, edición y estudio preliminar de la obra inédita, correspondencia y reflexiones de la Lcda. Patria Tió,

sobrina de Lola Rodríguez de Tió. Investigación de su vida y obra literaria, incluyendo entrevistas a los cineastas Enrique y Sara Belén Trigo y a la Profa. Patricia Trigo Tió.

- **Proyectos de investigación nuevos:**

1. Dra. Alexandra Morales-Reyes. *Usos sintáctico-semánticos de los adjetivos en niños puertorriqueños* Estudio de los usos de los adjetivos en niños hispanohablantes. Los datos recolectados en el proyecto ayudarán a establecer una norma de los usos de los adjetivos en niños hablantes del español puertorriqueño. Además, analiza la posible transferencia lingüística del inglés en el orden de los adjetivos en español en niños puertorriqueños de edad escolar (4-11 años). Específicamente, analiza si la semántica del adjetivo juega un rol en la preferencia del niño por una de las posibles posiciones sintácticas del adjetivo: prenominal vs posnominal. Asimismo estudia si la frecuencia de uso del español y el inglés afecta las preferencias gramaticales del niño.

- **Iniciativas para involucrar a los estudiantes en proyectos de investigación**

1. Propuesta del trabajo de investigación: “Esta pobre oveja así tumbadica”: Usos de los adjetivos en niños hispanohablantes”, por Dra. Alexandra Morales Reyes, Ammerys Vázquez Ramos* y José Julián Álvarez *, en el Hispanic Linguistic Symposium, Austin Texas 25-27 de octubre.
2. Familia, raza, nación e identidad en René Marqués y la narrativa hispanoamericana” Presentación de trabajos de investigación de estudiantes de Bachillerato y Maestría del Departamento.
 - La alienación de sujeto en *La mirada* de René Marqués por Zamarixiaida L. Boucet Vélez**
 - La desintegración de la gran familia puertorriqueña y el proyecto de nación en *La mirada* de René Marqués, por **Yaira Jorge Mercado
 - En tres y dos: el cronotopo espacio-temporal en *La víspera del hombre* de René Marqués, por **Janice Rodríguez Cabán
 - Invasiones silentes a la puertorriqueñidad en *La mirada* de René Marqués, por **Keyla I. Ruiz Candelaria
 - La arqueología del padre: Germen de la nación en *Pedro Páramo* de Juan Rulfo y *La víspera del hombre* de René Marqués Los clósets de René Marqués, por José A. Acosta Seda*
 - De un pájaro las dos alas: El bildunsroman en Ecué-Yamba-Ó de Alejo Carpentier y *La víspera del hombre* de René Marqués: René Marqués y *La mirada* a lo misterioso, por Eddie J. Pesante González*
 - La presencia de lo indígena como elemento esencial en la identidad nacional de Puerto Rico y México en los cuentos “Chac Mool” de Carlos Fuentes y “Tres hombres junto al río” de René Marqués, por Irene Rodríguez Laracuenta*
 - La institución opresora en *Balún Canán* de Rosario Castellanos y *La víspera del hombre* de René Marqués, por Gustavo Vizcarrondo Garrastegui*.

* Estudiante subgraduada, Departamento de Estudios Hispánicos y Secuencia curricular de Estudios Literarios y Culturales de las Mujeres y el Género

** Estudiantes graduados, Departamento de Estudios Hispánicos

- **Publicaciones y presentaciones más relevantes**

Publicaciones

1. Morales Reyes, A., Arechabaleta, B & Montrul S. (2017). The Acquisition of Spanish Rhotics by Child L2 and L3 Learners. *Journal of Second Language Pronunciation*, 3, 243-267.
2. Morales Reyes, Alexandra. & Arechabaleta, Begoña. (2017). *Are lions green?: Child L2 learners' interpretation of English generics and definite determiners. Language* 2, 1-16.
3. Avilés Ortiz, Iliaris .A Crónica del IX Seminario Taller Eugenio María de Hostos, "Hostos: sociología y escuela". *Revista de Hispanismo Filosófico. Historia del pensamiento iberoamericano*, Madrid, núm. 22, 2017, pp. 413-414 [Clave: Reseña; ISSN: 1136-8071].
4. Avilés Ortiz, Iliaris A. "Francisco Ayala: entre teoría y praxis", *Laberintos del liberalismo. Actas de las XII Jornadas Internacionales de la Asociación de Hispanismo Filosófico*, Fundación Ignacio Larramendi, España, 2017, loc. 7440-7612[Clave: Artículo; ISBN: 978-84-697-8276-7: <http://dx.doi.org/10.18558/FIL143>].
5. Martell-Morales, Jaime. "Perversas y degeneradas. Deconstrucción y desestructuración en cuatro poetas hispanoamericanas: Delmira Agustini, Alfonsina Storni, Clara Lair y Julia de Burgos." González, Melvin, Yaremi Iglesias y Javier Gutiérrez. *Lenguaje, poesía y sentido*. New York: Peter Lang, 2018. 169-194.
6. Betances Lacourt, Vibeke, L. "Nuevos orígenes: El nacimiento del sujeto puertorriqueño anticolonial". *Ámbito de Encuentros*. Vol. II Num. 8, 2018. Indexada en: LATINDEX.
7. González-Hernández, Miriam M. "Los olvidados." (También se publicó al italiano por la Dra. Roberta Orlandini). *Revista Académica del Programa de Estudios de Honor Brisas*. Vol. XVIII (Año 2017-2018) 4-6. Impreso.
8. González-Hernández, Miriam M. "Tiempo" (También se publicaron sus traducciones al italiano por Dra. Roberta Orlandini y al portugués por la Profa. Cátia M. Reis Barros). *Revista Cultural y Literaria El Relicario*. Año 22 Núm. 1 (2017) 14-15. Impreso.
9. Valentín Rodríguez, Ángela "El libro de los silencios" Editorial EDP
10. Valentín Rodríguez, Ángela "De reencarnaciones y preñeces de la palabra: la poesía de Rosa Vanessa Otero", *Revista Cruce*, en el número titulado "Movimientos".
11. Valentín Rodríguez, Ángela "Contigo en la distancia, Habana mía, estoy: el bolero, espacio para la (re)definición de lo nacional en La isla de los amores infinitos de Daína Chaviano". *Revista Cuadrivium*, Núm 12, 2018
12. Valentín Rodríguez, Ángela " Cuando la poesía que lees no es para infantes ni crédulos: La lógica de los ardides y otros poemas de Alberto Martínez Márquez". *Revista Exégesis*, Año 31, Numero 1, Nueva época

Sometidos

13. Morales Reyes, A. & Arechabaleta, B. (2018). ¿Los leones son verdes?: Interpretación de los determinantes genéricos y específicos en niños hispanohablantes, [Artículo sometido el 22 marzo de 2018].

14. Avilés Ortiz, Iliaris A. “La «Escuela de Madrid» y la crisis del Estado Libre Asociado de Puerto Rico”, Voces del Caribe. Revista de Estudios Caribeños, Washington and Jefferson College, Pensilvania [Clave: Artículo sometido el 22 de noviembre de 2017].
15. Betances Lacourt, Vibeke, L. & Carmen Rivera 2018. Módulo explicativo con ejercicios alineados a los objetivos del curso ESPA3101: Los objetivos de Español 3101 en contexto: "Parcelera" de Eduardo Lalo como punto de partida.

Presentaciones

16. Morales Reyes, A., & Arechabaleta Regulez, B., *¿Te gusta aprender inglés?: Actitudes lingüísticas en niños puertorriqueños*. Hispanic Linguistic Symposium (HLS), Texas Tech University, Lubbock TX, October 26-28, 2017.
17. Arechabaleta Regulez, B., & Morales Reyes, A., *Is it Generic or Specific?: Child L2 learners' interpretation of English NPs*. Second Language Research Forum (SLRF), Ohio State University, Columbus OH, October 12-15, 2017.
18. Avilés Ortiz, Iliaris A. “El segundo sexo en tacas o del existencialismo en algunos poemas de Ángela María Valentín”, Semana de la Lengua, Departamento de Estudios Hispánicos, Universidad de Puerto Rico, Recinto Universitario de Mayagüez, 24 de abril de 2018.
19. Avilés Ortiz, Iliaris A. “El rol del exilio español en el desarrollo de las humanidades en Puerto Rico”, Ciclo Conferencias, Departamento de Humanidades, Universidad de Puerto Rico, Recinto de Ponce (14 de diciembre de 2017).
20. Acosta-Lugo, Maribel & Girón-Jacqueline. “Los universos de René Marqués: poeta, dramaturgo, narrador e intelectual puertorriqueño” Conferencia magistral ofrecida con motivo de la inauguración de la biblioteca René Marqués de la National University.
21. Acosta-Lugo, Maribel “Los mundos distópicos de Pedro Cabiya: Miradas en Trance” II Congreso Internacional Figuras de lo Insólito en las Literaturas Española e Hispanoamericana (siglos XX-XXI) Universidad de León, España 16, 17 y 18 de octubre de 2017.
22. Acosta-Lugo, Maribel & Girón-Jacqueline. “Cartografías urbanas en las letras puertorriqueñas: Una mirada a donde de Eduardo Lalo” III Congreso Internacional “El Caribe en sus literaturas y culturas” Córdoba, Argentina 5, 6 y 7 de abril de 2018

Otros talleres y charlas:

23. Charla “La tradición oral: una literatura de voces alternativas” por la
Fecha: 31 de agosto
Recurso: Dra. Julia Cristina Ortiz
24. Conversatorio con el Dr. Francisco García-Moreno sobre su novela “El Secreto del Guerrero del antifaz”
Fecha: 11 de enero de 2018
Recurso: Dr. Francisco García-Moreno, Profa. Aida L. Carrero
25. Mini picnic literario/taller: “Regression vers le passé” Lectura “La Magdalena” M. Proust.
Fecha: 22 de marzo de 2018 10:30 – 12:00 pm
Recurso: AESHI

26. Taller: "Erotismo caribeño: deconstruyendo tabúes"
 Fechas: 27 de marzo de 2018
 Recurso: AESHI
27. Taller: Femitrap: La voz de la mujer en el trap hispanohablante
 Fechas: 3 de abril de 2018
 Recursos: AESHI, Profa. Sofía Maldonado
28. Tesis y tesinas. Estrategias de redacción”, Taller para capacitación de tutores, Centro de Redacción en Español, Universidad de Puerto Rico, Recinto de Mayagüez
 Fecha: 10 de abril de 2018
 Recurso: Avilés Ortiz, Iliaris A.
29. Charla: República Dominicana y Puerto Rico son... Encuentro de Escritores Dominicanos
 Fecha: 19 de abril de 2018
 Recurso: Dr. Miguel Ángel Fornerín, Dr. Diógenes Céspedes
30. Cine foro Transcendence: Panel de discusión sobre la inteligencia artificial y su relación con la cognición, el lenguaje humano y la adquisición del lenguaje.
 Recursos: Robin Schafer (UPRRP), Alexandra Morales, Hilton Alers-Valentín y Fernando Vega-Riveros

G. *Impactar a nuestra sociedad puertorriqueña*

1. Charla: Comprendiendo la cultura sorda: la interpretación como instrumento de justicia social en un mundo oyente por Laura Rodríguez Martínez – Laura Rodríguez Martínez (CH 234-233 10:30-12:00). 22 de de marzo de 2018.
2. Charla: Organizaciones internacionales y violencia sexual en Haití: una crítica desde el feminismo decolonial- Dra. Melody Fonseca. (CH 233-234, 10:30-12:00, 19 de abril 2018)
3. Taller: Lectura de poesía nacionalista puertorriqueña. Asociación de Estudios Hispánicos. 8 de mayo de 2018.
4. Organización del Certamen literario en honor a René Marqués.
5. Curso gratuito: Manejo de computadoras e Internet a personas de edad avanzada, Centro de Tecnología de la Diócesis de Mayagüez de la Iglesia Católica, por el Dr. Víctor Rivera
6. Taller sobre la preparación de resúmenes a estudiantes y mentores afiliados al Centro Universitario para el Acceso, RUM por el Dr. Víctor Rivera

Actividades de la Semana de la Lengua, 24-26 de abril de 2018.

7. Feria del libro (Vestíbulo de Chardón 9:00 am - 3:00 pm) 24 al 26 de abril
8. Actos de apertura y conversatorio/ lectura de poesía con Rosa Vanessa Otero. Conversatorio moderado por la Dra. Ángela Valentín y el Prof. Edgardo Machuca (Editorial EDP)
9. 12. Presentación del libro Historias para beberse de a poco, de Luis Rodríguez Martínez. Presentación a cargo de la Dra. Maribel Acosta. 25 de abril. 6. Panel de discusión: "Ingenieros, ingenieras o ingenierxs: la realidad lingüística del lenguaje inclusivo." A cargo del Dr. Melvin González y Joshua Mercado.
10. Conferencia: "La microficción en el Caribe" a cargo del escritor Emilio del Carril (Dr. Ángel Emilio Soto). 25 de abril.

11. Videoconferencia con la Prof. Marta Nogueroles sobre "El movimiento feminista en España".26 de abril.

12. Conversatorio y seminario sobre el texto Prácticas letradas - Dra. Julia Cristina Ortiz Lugo. 31 de enero.

13. **“MayaWest Writing Project” (MWWP)** - Proyecto colaborativo con el National Writing Project, el proyecto CIVIS, los Departamentos de Inglés y de Estudios Hispánicos del Recinto y las escuelas públicas y privadas del área oeste de Puerto Rico

Actividades:

a. Instituto Intensivo de verano para maestros (18 al 29 de junio de 2018 8:30 am – 3:30 pm)

b. Instituto abierto de capacitación para maestros (sábado, 19 de mayo de 2018 8:30 am – 3:30 pm)

c. Talleres sabatinos para maestros (uno por mes)

- Taller de continuidad: Housekeeping
Fecha: sábado 26 de agosto de 2017
- Reunión de continuidad: Revisión de demos para el OI
Fecha: sábado 28 de noviembre de 2017 8:30 am – 3:30 pm
- Reunión de continuidad: Revisión de demos para el OI
Fecha: sábado 27 de enero de 2017
- Taller de continuidad: Housekeeping
Fecha: sábado 24 de febrero de 2018
- Taller de continuidad: Revisión de demos para el OI
Fecha: sábado, 17 de marzo de 2018 8:30 pm – 12:30 pm
- Reunión de continuidad: Revisión de demos para el OI
Fecha: sábado, 21 de abril de 2018 8:30 am – 3:30 pm

14. Colaboración con el Instituto para el Desarrollo de las Comunidades

- Taller: “La redacción académica”
Martes, 8 de mayo de 2018

H. *Fortalecer el sentido de pertenencia y “orgullo colegial”*

- Actividades dirigidas a la comunidad general y universitaria:
 1. Bienvenida a los estudiantes de nuevo ingreso (CH 229 10:30,7 de agosto)
 2. Actividad departamental inicio del semestre (CH 233-234 10:30-12:30), 15 de septiembre.
 3. Actividad de logros (CH- 233-234 10:30-12:00) 17 de mayo de 20184
 4. Celebración departamental: Medio siglo de letras y memorias.
 - "Las imágenes hablan", presentación de fotos y memorias sobre el desarrollo del Departamento de Estudios Hispánicos.
 - "Por el libro: conversatorio sobre textos narrativos, poéticos y ensayísticos".

- "El Departamento sigue creciendo: de René Marqués a Chomsky".
 - "Los estudiantes nos cuentan: textos creativos del estudiantado del Departamento de Estudios Hispánicos."
5. Iniciación AESHI (CH- 233-234 7:30 -9:30 pm). 23 de marzo.
- Mejoras a la infraestructura:
 1. Mejoras estructurales del Centro de Investigaciones Lingüísticas del Caribe: a) eliminación de pared divisoria entre CH-107 y 108 para crear una sola sala b) instalación de computadora y televisión. El espacio se utiliza y está disponible para que tanto la Facultad como los estudiantes puedan llevar a cabo allí sus investigaciones (ej. administrar pruebas a participantes, utilizar programas de computadoras especializados). El espacio también se utiliza para llevar a cabo reuniones relacionadas a proyectos de investigación y como una zona de estudio y referencia, pues el espacio cuenta con una pequeña colección de libros sobre lingüística.
 2. Culminación de la instalación de dos salas experimentales de innovación en la enseñanza mediante fondos de la propuesta *Paths to Success*. Dra. Milagritos González, investigadora principal.